



香港學術及職業資歷評審局  
Hong Kong Council for Accreditation of  
Academic & Vocational Qualifications

## 評審報告(摘要)

僱員再培訓局

課程覆審

職業普通話 II 基礎證書 (兼讀制)

2014年12月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

## 1. 簡介

- 1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。
- 1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《職業普通話 II 基礎證書（兼讀制）》(Foundation Certificate in Vocational Putonghua II (Part-time))進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 2 級之標準。

## 2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

### 2.1 課程覆審

批准

營辦者名稱	
	1. Aberdeen Kai-fong Welfare Association Limited (ERB) 香港仔街坊福利會有限公司（再培訓）
	2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）
	3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）
	4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓）
	5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）
	6. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會（再培訓）
	7. Hongkong School of Commerce (ERB) 香港商業專科學校（再培訓）

	<p>8. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p> <p>9. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p> <p>10. Hong Kong Institute of Technology (ERB) 香港科技專上書院 (再培訓)</p> <p>11. Lingnan Institute of Further Education (ERB) 嶺南大學持續進修學院 (再培訓)</p> <p>12. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>13. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p> <p>14. Hong Kong Travel &amp; Tourism Training Centre Limited (ERB) 香港旅遊專業培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>15. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p> <p>16. The Hong Kong Federation of Youth Groups (ERB) 香港青年協會 (再培訓)</p> <p>17. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p> <p>18. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p> <p>19. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Vocational Putonghua II (Part-time) 職業普通話 II 基礎證書 (兼讀制)
資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Vocational Putonghua II (Part-time) 職業普通話 II 基礎證書 (兼讀制)
主要學習/培訓範	語言, 翻譯及文學

嘍	
其他學習/培訓範嘍	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第2級
資歷學分	9
修讀模式及修讀期	兼讀制 88.5學時（包括60面授時數）
中段結業資歷	不適用
有效期	4年（2015年5月5日至2019年5月4日）
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為25人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用（基礎）能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

<b>建議</b>
1. 再培訓局須確保於例行課程檢討時，有收集學員及導師對課程設定的自修時數的意見，以確保學員於自修時數內能有效地達致課程目標及學習成效。

### 3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

#### 3.1 課程目標

- 鞏固學員的語音知識，加強聽力訓練，掌握較複雜的商業會話、溝通方式和商議技巧。

### 3.2 學習成效

完成課程後，學員能夠：

- 懂得以普通話進行職場的簡單溝通，包括與上司/同事/下屬的應對、討論和提議、介紹工作、報告工作、小組討論等。

### 3.3 課程結構

單元	資歷學分
(A) 技能訓練：語音訓練 鞏固拼音知識 鞏固語音知識 粵普詞彙比較 粵普語法比較 綜合拼音練習	
(B) 技能訓練：聽力訓練 工作溝通對話 簡單報告 討論 綜合聽力訓練 語音知識總複習	
(C) 技能訓練：會話練習 日常對話 工作場所應對 討論和提議 介紹工作 會話複習 報告工作過程 解決問題的方法 小組討論的技巧 綜合會話練習	
(D) 課程評核 課程評核	
<b>總計：</b>	<b>9</b>

### 3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體及格分數；及
- 必須分別於期末考試各部份(包括筆試及口試)考獲及格分數。

### 3.5 收生條件

- 中三學歷程度；或小六學歷程度及具兩年或以上工作經驗；及
- 持有由僱員再培訓局頒發的「職業普通話 I 基礎證書 (兼讀制)」；或具初級普通話程度(完成不少於 60 小時普通話課程)；或通過評核測試。

### 4. 重大修改

- 4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

### 5. 資歷名冊

- 5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。
- 5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：14/200  
檔案編號：VA61/129/201410

## 授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. Aberdeen Kai-fong Welfare Association Limited (ERB) 香港仔街坊福利會有限公司 (再培訓)	(a) G/F-UG/F, Ocean House, 64-70 Old Main Street, Aberdeen, Hong Kong 香港仔舊大街 64-70 號海洋大廈地下及閣樓
2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛 (再培訓)	(a) 7/F-9/F, 4 Cliff Road, Kowloon 九龍石壁道 4 號 7 樓至 9 樓  (b) G/F-3/F, 5 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 5 號地下至 3 樓  (c) Flat 3, 3/F, Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon 九龍荔枝角青山道 485 號九龍廣場 3 字樓 3 室  (d) Unit 1-7, Podium Level, Tsui Lau House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠柳樓平台 1 - 7 號  (e) Unit 40-45, G/F, Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, N. T. 新界屯門大興邨興耀樓地下 40-45 號  (f) G/F, Units 11-16, Wu Boon House, Wu King Estate, Tuen Mun, New Territories 新界屯門湖景邨湖畔樓地下 11-16 室
3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)	(a) G/F, Lung Shing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon. 九龍黃大仙下邨 (二區) 龍盛樓地下  (b) Unit 2-8A, Wing C, G/F Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨(二區)龍和樓地下 C 翼 2 至 8A 號  (c) Unit 203-206, Podium, Bik Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, NT. 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 203-206 室

<p>4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Rooms 508-509, 5/F &amp; Rooms 701-703, 707-712, 7/F, 113 Argyle Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角亞皆老街 113 號 5 樓 508-509 室及 7 樓 701-703、707-712 室</p> <p>(b) Unit 1913-1920, 19/F, Tower 2, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon 九龍旺角太子道西 193 號新世紀廣場 2 座 19 樓 1913-20 室</p> <p>(c) 18/F, One Pacific Centre, 414 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 414 號 1 亞太中心 18 樓</p>
<p>5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung St., Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝(元朗)商業大廈 5 樓</p> <p>(b) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(c) 3/F., Len Shing Building, 162-168 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗青山公路 162-168 號聯昇樓四樓</p>
<p>6. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat A-B, 3/F &amp; Flat B, 4/F, Cheong Wai Bldg., 62-66 Portland St., Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地砵蘭街 62-66 號昌威大廈 3 字樓 A、B 座及 4 字樓 B 座</p> <p>(b) Block B, 1/F, Lai Yue Building, 3 Horse Shoe Lane, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘馬蹄徑 3 號麗裕大廈 1 樓 B 座</p> <p>(c) 1/F, On Ga Building, 28 Chun Yin Square, Yuen Long, N.T. 新界元朗俊賢坊 28 號安基大廈 1 樓</p> <p>(d) 1/F &amp; 2/F, Independent Building, 499-501A Nathan Road, Yaumatei, Kowloon 九龍油麻地彌敦道 499-501A 號獨立大廈 1 字樓及 2 字樓</p> <p>(e) 3/F, Fok Sing Building, 234 Shaukeiwan Road, Sai Wan Ho, HK 香港西灣河筲箕灣道 234 號福昇大廈 3 字樓</p> <p>(f) M/F, Wing Fu Building, 65-69 Tsuen Nam Road, Tai Wai, Sha Tin, N.T. 新界沙田大圍村南道 65-69 號永富樓閣樓</p>



	<p>(g) 2/F - 9/F, 50 Ma Tau Chung Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 2-9 字樓</p> <p>(h) 1/F &amp; 2/F Kam Fung Court, 18 Tai Uk Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣大屋街 18 號金豐閣商場 1-2 樓</p>
7. Hongkong School of Commerce (ERB) 香港商業專科學校 (再培訓)	(a) 1/F-7/F, 79-81 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道 79-81 號 1 至 7 樓
8. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)	<p>(a) G/F-3/F &amp; 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p> <p>(b) Rm. 102A &amp; 102B, 1/F &amp; 3/F, Lam Tin (West) Estate Community Centre, 71 Kai Tin Road, Lam Tin, Kln. 九龍藍田啓田道 71 號藍田(西區)社區中心二樓 102A、102B 室及四樓</p> <p>(c) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p> <p>(d) 3/F, Wofoo Commercial Building, 574-576 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 574-576 號和富商業大廈 3 樓</p>
9. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)	(a) 29 Playing Field Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角運動場道 29 號
10. Hong Kong Institute of Technology (ERB) 香港科技專上書院 (再培訓)	(a) No. 638, Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣長沙灣道 638 號
11. Lingnan Institute of Further Education (ERB) 嶺南大學持續進修學院 (再培訓)	(a) 2/F, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon 九龍尖沙咀東麼地道 66 號尖沙咀中心 2 樓

<p>12. New Territories  Association Retraining  Centre Limited (ERB)  新界社團聯會再培訓  中心有限公司 (再培  訓)</p>	<p>(a) Room 337-344, 3/F Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T.  新界上水彩園邨彩玉樓 3 樓 337-344 號</p> <p>(b) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories  新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(c) Shop 304, Heng On Shopping Centre, Heng On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T.  新界沙田馬鞍山恒安邨恒安商場 304 號舖</p> <p>(d) Rm 1, 2/F Nan Tin Mansion, 37 Kau Yuk Road, Yuen Long  元朗教育路 37 號南天大廈 201 室</p> <p>(e) 38A G/F, Lek Yuen Estate Shopping Centre, Shatin, NT  新界沙田瀝源邨商場地下 38A</p> <p>(f) Room 203-205, Yiu Wo House, Yiu On Estate, Ma On Shan, NT  新界馬鞍山耀安邨耀和樓 203-205 室</p> <p>(g) 42A San Tin Estate, Shatin, NT  新界沙田新田村 42 號 A</p> <p>(h) Rm 221-222 Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan  荃灣石圍角邨石芳樓 221-222 室</p> <p>(i) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T.  新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(j) G/F, 5-7 Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, NT  新界大埔大元邨泰榮樓 5-7 號地下</p> <p>(k) No. 2, Wing C, G/F Wah Yat House, Tin Wah Estate, Tin Shui Wai.  天水圍天華邨華逸樓 C 翼地下 2 號</p> <p>(l) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T.  新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(m) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun  屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
---	---

<p>13. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1, 3-4, 6-9 &amp; 11/F, 85 Stone Nullah Lane, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔石水渠街 85 號 1, 3-4, 6-9 及 11 樓</p> <p>(b) Flat 10, 1/F., Wah On Mansion, 103-107 Fuk Wah Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗福華街 103-107 號華安大廈 1 樓 10 室</p> <p>(c) 4/F., Easey Commercial Building, No. 253-261 Hennessy Road, Wanchai, H.K. 香港灣仔軒尼詩道 253-261 號依時商業大廈 4 樓</p>
<p>14. Hong Kong Travel &amp; Tourism Training Centre Limited (ERB) 香港旅遊專業培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 5/F, VIP Commercial Centre, 120 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀廣東道 120 號海威商業中心 5 樓</p> <p>(b) 5/F, Overseas Trust Bank Building, 160 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道 160 號海外信託銀行大廈 5 樓</p>
<p>15. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop 102, 1/F, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling 粉嶺嘉福邨嘉福商場 1 樓 102 室</p> <p>(b) Area 92, Yiu On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T. (near Yiu Him House) 新界沙田馬鞍山耀安邨 92 地段(近耀謙樓)</p> <p>(c) 11 Tin Ho Road, Tin Shui Wai, N.T. 新界天水圍天河路 11 號</p> <p>(d) Floors 1 to 3, Bangkok Bank Building, 490-492 Nathan Road, Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地彌敦道 490-492 號盤谷銀行大廈 1-3 樓</p>
<p>16. The Hong Kong Federation of Youth Groups (ERB) 香港青年協會 (再培訓)</p>	<p>(a) 2-3/F, Commercial Complex, Clague Garden, Hoi Shing Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣海盛路祈德尊新邨商業中心 2 樓及 3 樓</p>
<p>17. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1/F Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓</p> <p>(b) 41 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀梳士巴利道 41 號</p>

<p>18. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) &amp; S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, NT 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17(部份)、S17A、S26(半間)及 S27-S33 室</p> <p>(b) Room 106-107, 1/F, Fung Tak Estate Community Centre, Diamond Hill, Kowloon 九龍鑽石山鳳德邨社區中心 1 樓 106-107 室</p> <p>(c) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm.&amp; Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(d) No. 7, Muk Lun Street, Wong Tai Sin, Kowloon 九龍黃大仙陸鄰街七號</p> <p>(e) 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 6 樓</p> <p>(f) Unit 201, 2/F, Tin Yiu House, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順天邨天瑤樓 2 樓 201 號舖</p>
<p>19. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) 3-5/F, 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Ho Man Tin, Kowloon 九龍何文田窩打老道山文福道 5 號 3-5 樓</p> <p>(b) Unit no. 2-4, G/F, Kai Sin House, Upper Wong Tai Sin Estate, Kowloon 九龍黃大仙上邨啓善樓地下 2-4 號</p> <p>(c) Unit 25-26 &amp; 28-32, G/F., Kwai Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung 葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下 25 - 26 及 28 - 32 號</p> <p>(d) 1 &amp; 2/F, Lai Kok Shopping Centre, Lai Kok Estate, 12 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗東京街 12 號麗閣邨麗閣商場 1 樓及 2 樓</p> <p>(e) Unit 119-121, G/F, Ting Lung House, On Ting Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門安定邨定龍樓地下 119-121 室</p> <p>(f) 1/F &amp; 2/F., Tin Shui Community Centre, Tin Shui Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍天瑞邨天瑞社區中心一、二樓</p>

	<p>(g) 1-2/F, Podium, Wong Tai Sin Plaza, Kowloon 九龍黃大仙中心平台二樓及三樓</p> <p>(h) Unit 21-22, 5/F., Citimark Plaza, 28 Yuen Shun Circuit, Shatin, N.T. 新界沙田源順圍 28 號都會廣場 5 樓 21-22 室</p> <p>(i) L4, Podium, Shatin Plaza, 21-27 Shatin Centre Street, Shatin, N. T. 新界沙田正街 21-27 號沙田廣場 4 樓平台</p>
--	---